



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CAMPUS UNIVERSITÁRIO - TRINDADE - CAIXA POSTAL 476
CEP 88.040-970 - FLORIANÓPOLIS - SANTA CATARINA
Telefone - (48) 3721.9000 - Telefax - (48) 3234.4069
DEPARTAMENTO DE LÍNGUA E LITERATURA VERNÁCULA
PROGRAMA DE ENSINO

Código da disciplina : LLV 7016
Nome da disciplina : POLÍTICA LINGÜÍSTICA
Horas/aula semanal : 04
Horas/aula semestral : 60
Prática como componente curricular : 8 h/a
Disciplina equivalente : LLV5650

PRÉ-REQUISITO : 1000 h/a

CURSO A QUE SE DESTINA :
LETRAS – Bacharelado/Licenciatura em Língua Portuguesa e Literaturas de Língua Portuguesa.

EMENTA:

A origem da Política Lingüística. As tipologias das situações plurilíngües. A teoria orbital das línguas e a ecologia das línguas. Política Lingüística versus Planificação Lingüística. Os instrumentos da planificação lingüística. Planificação de Corpus versus Planificação de Status. Políticas Lingüísticas Internas e Externas do Brasil: a questão do português brasileiro, as línguas minoritárias, as línguas estrangeiras, as organizações internacionais de que o Brasil participa e suas perspectivas lingüísticas.
Reflexões sobre a prática pedagógica no ensino fundamental e médio.

OBJETIVOS:

Levar o aluno à percepção de que o universo das línguas também está sujeito a decisões humanas, já que as línguas não são elementos da natureza mas fatos sociais. Mostrar como estas decisões ocorrem, e como são implementadas como políticas de poder. Revelar as consequências destas decisões sobre as línguas e seus usos na vida e na história dos povos. Permitir a compreensão de que a atuação dos profissionais da língua sempre se insere em uma ou outra política lingüística.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO:

Conceitos importantes em política lingüística: plurilingüismo, diglossia, bilingüismo, colonização, deslocamento, território, poder.
Estrutura lingüística de países escolhidos: Canadá, Suíça, Bélgica, Paraguai, Indonésia, Brasil
História de constituição da área de política lingüística no bojo da descolonização do século XX
Planificação: métodos e limites. Planificação do corpus e planificação do status
Estudos de casos. Seminários preparados em pequenos grupos
Trabalho orientado.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA :

- ALEXANDER, Neville. Educación bilingüe: respuestas africanas a los desafíos globales. Zariquiey, R. (Ed.) Actas del V Congreso Latinoamericano de Educación Intercultural Bilingüe "Realidad multilingüe y desafío intercultural. Ciudadanía, cultura y educación". Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, 2003, p. 107-135. autor na Wikipedia: http://en.wikipedia.org/wiki/Neville_Alexander
- APPEY, René; MUYSKEN, Pieter. Bilingüismo y contacto de lenguas. Traducción y versión española de A. M. L. Suárez y C. I. B. Fernández. Barcelona: Editorial Ariel, 1996. [original em inglês de 1987]
- CALVET, Louis-Jean. As políticas lingüísticas. Prefácio Gilvan Müller de Oliveira; tradução de I. O. Duarte, J. Tenfen, M. Bagno. São Paulo: Parábola Editorial; Florianópolis: IPOL, 2007.
- FARACO, Carlos Alberto. O Vocabulário Ortográfico (VOLP) da ABL. Disponível em: http://www.cbncuritiba.com.br/index.php?pag=noticia&id_menu=148
- FREIRE, José Ribamar Bessa. Da fala "boa" ao português na Amazônia brasileira. Ameríndia, n.8, 1983, p. 39-85.
- KYMLICKA, Will. Estados multiculturales y ciudadanos interculturales. Zariquiey, R. (Ed.) Actas del V Congreso Latinoamericano de Educación Intercultural Bilingüe "Realidad multilingüe y desafío intercultural. Ciudadanía, cultura y educación". Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú, 2003, p. 47-81. Página do autor: <http://post.queensu.ca/~kymlicka/>
- LIETTE, Anna. Por une éducation bilingue: guide de survie à l'usage des petits Européens. Préface de Amin Maalouf. 2. ed. Paris: Petite Bibliothèque Payot, 2006[1994]. [1. ed. 1989]
- MÜLLER DE OLIVEIRA, Gilvan. Índios urbanos no Brasil. s/d. Disponível em: <http://www.ipol.org.br>
- MÜLLER DE OLIVEIRA, Gilvan. O que quer a Lingüística e o que se quer da Lingüística: a delicada questão da assessoria lingüística ao movimento indígena. Florianópolis: s/d. Disponível em <http://www.ipol.org.br> (página do Ipol; digitar o título na busca para localizar)
- MÜLLER DE OLIVEIRA, Gilvan. Política Lingüística, Política Historiográfica. Epistemologia e escrita da(s) História(s) das Língua(s) a propósito da língua portuguesa no Brasil Meridional (1754-1830). Tese de doutorado. Campinas: Unicamp, 2004. (Em breve) Disponível em <http://libdigi.unicamp.br/document/?code=vtls000373002> .
- MÜLLER DE OLIVEIRA, Gilvan; DORNELLES, Clara. Políticas internacionais del portugués, 2007. Disponível em http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano/contenido?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/Elcano_es/Zonas_es/Lengua+y+Cultura/ARI135-2007
- OS ÍNDIOS NO PODER. Entrevista com Pedro Garcia e André Fernando. Texto e fotos: Heitor e Silva Reali. Revista Planeta. São Paulo: Ed. Três, abr. 2009, p. 7-9.